KAP NHIAM: TUK DUEL GƆ̱RÄ MI GƆA

Ti ca rialikä kɛ ɣöö ba dhör luäk gua̱th in ba wargak wäkä gankiɛn nhiam kɛnɛ piethdiɛn thia̱ŋ thin.

## ɛŋu gɔa ɣöö de raan duel gɔ̱rä tok ɛ gɔa?

Tuk duel gɔ̱rä mi gɔa nööŋɛ gatdu ŋäc gɔ̱rä mi gɔa kɛnɛ ta̱a̱ teekä mi gɔa. Jɛn:

* gaŋɛ ti jiek ti de gɔa̱r kɛnɛ ciaŋ gatdä yär
* Luäk ɛ gatdu kä ɣöö bɛ ŋäc i gaŋjɛ, bɛ buɔ̱m kɛnɛ ɣöö tɛ kɛɛl kɛ naath.
* nööŋɛ dhie̱e̱l

## Ɛŋu lot wargak kap nhiam gatdä gɔ̱rä kɛnɛ pie̱thdɛ jɛ mɔ?

Mɛ cɔali wargak ŋi̱i̱cä kɛnɛ pie̱th ( kiɛ wargak kapä ran nhiam) la gɔa̱r kɛ jɛ yiɛ gat mi jiɛn gaatdä mi wä duel gɔ̱rä. Ɛla wargak gɔ̱rä jakɛ jɛ kä thia̱k kɛ nyuek rie̱e̱tni kamä nɛɛni tin thöp kɛ kɛ, duel gɔ̱rä amäni dhöör.

Ɛla wargak käp gatdu matdɛ:

* ciöt gatdu, cäŋ däpädɛ kɛnɛ thurɛ dɛ
* ciötdu kɛnɛ kuak diaal tin de ji je̱k kɛ kɛ
* ciöt kɛnɛ je̱k in de je̱k ni läät gatdu me nhiam kiɛ ram mi luäk ji kɛ ta̱a̱ in nööŋi gatdu nhial kɛ jɛ.
* läär kɛ kui kä tin nhoakɛ ɛ gatdu, cär ti gɔw ti gööl kɛnɛ lua̱ŋ mi lätdɛ ŋɔani
* ca̱a̱p ŋiicä tin de kulɛ luäk ni gɔa̱r gatdu

Ɛn läär ɛmɛ luäkɛ ŋiic gatdu cäŋ kä ɣöö bɛ gatdu ŋäc kɛnɛ gɔa̱rɛ. Ɛla wargak käp jakɛ ji kä ɣöö bi tekɛ lie̱ŋ, bi lua̱k kä deri ta̱a̱ gɔ̱rä gatdu lat gua̱th in tokɛ duel gɔ̱rä.

Mi wä gatdu wä ‘Outside School Hours Care, (OSHC)’ kiɛ (gua̱thni tin de gatdu ŋieec thin kɛ thaakni ti ci ma nyin duel gɔ̱rä) kɛn ji OSHC puänykiɛn bakɛ moc bä kɛ tha̱a̱ŋ wargak käp.

Wargak käp gatdu lua̱kɛ inɛ:

* Riali tin nhɔk gatdu kɛ kɛ lɔcdɛ ikä
* nööŋɛ käp mi puoth kä gatdu kɛ tukdɛ kɛ due̱l gɔ̱rä.

## TA̱A̱ IN CI LUA̱K KƐ JI RƐY WARGAKÄ MIN NÖÖŊKƐ GATDU NHIAL KƐ JƐ

Deri gatdu jakä ɣöö bɛ due̱l gɔ̱rä tok ɛ gɔa kɛ luäkdu kɛ jɛ tukdɛ kɛ due̱l gɔ̱rädɛ.

Ɛla wargak ka̱p ɛmɛ tɛkɛ ka̱a̱th kɛ kui nɛɛni ti ŋuan ti de jɛ thia̱ŋ:

**Ka̱a̱th 1 kɛnɛ 1.1**thuok kɛ kɛ thieŋni ɛ ŋiic gatdu me nhiam.

**Ka̱th 1.2** de thia̱ŋ ɛ ŋiic gatdu me nhiam mi ta̱ gatdu kɛ riɛk puɔ̱ɔ̱nydɛ mi penɛ pieth kiɛ gua̱r mi tee jɛ. Nɛy diaal tin ci luäk kɛ kui gatdu rɛy teekädɛ de kɛ tee mi mat kɛnɛ thin.

**Ka̱th in 2: Ɛla Gat** ba thia̱ŋ ɛ gatdu, kɛ luäk mi bä kä rami diit mi cie ji kiɛ ŋiicdɛ me nhiam.

**Ka̱th in 3: Ɛla Dhor** ɛ duŋdu kä ɣöö biɛ thia̱ŋ. Thiecɛ ji kɛ mi gɔa mi deri lar kɛ kui:

* Tin nhɔk gatdu kɛ kɛ lɔcdɛ
* Tin ŋa̱a̱thi, kä nhɔki kɛnɛ tin ci rialikä kɛ kui gatdu due̱l gɔ̱rä.

Ɛn läär ɛmɛ bɛ ŋiic gatdu luäk ( kɛnɛ ŋiic OSHC, mi tekɛ kɛl) kä ɣöö bikɛ ruac kɛ ji yɛnɛ gatdu amäni ta̱a̱ in bia nööŋni gat nhial rɛy gɔ̱rädɛ kɛ jɛ kɛnɛ piethdɛ.

## ɛŋu bi tuɔk ɛ nyɔk ɔ?

Luucni wargakdu min ci thuk kɛ thieŋni kä ka̱th in 3 (kɛ ka̱th in 2, mi gatdu luäk kɛ jɛ) ŋiic gatdu me nhiam.

Ba ka̱a̱th diaal la̱th gua̱th kɛl tin lo̱t ni wargak käp kä ba wargak ka̱m:

* ji
* gatdu
* ŋiic gatdu kä OSHC, mi tekɛ kɛ kɛl

Mi ka̱ni due̱l gɔ̱rä ni kuany, ba ji moc kɛ wargak in rɛwdɛ duŋ käp. Bi wargak ɛmɛ ka̱m ji duel gɔ̱rä tin bi gatdu gɔa̱r thin.

Mi ci ka̱th in 3 bi luoɔ̱c jɔk, ɛla ŋiic gatdu me nhiam bɛ ŋot kɛ mi nyuakɛ tha̱a̱ŋ wargak käp in ca thuk kɛ thieŋni kɛ ji kɛɛl, duel gɔ̱rä gatdu kɛnɛ ji OSHC gatdu, mi tekɛ kɛ kɛl.

Nyuek lääri rɛy wargakä käp luäkɛ gaat kä ɣöö bikɛ duel gɔ̱rä tok ɛ gɔa. Kä mi ciɛ jɛn, mi ci jɛ gör ɛn ɣöö ba wargak käp nyuak kɛ duel gɔ̱rä gatdu, la̱ŋä ji ɛn ɣöö ruacni kɛ ŋiic gatdu me nhiam.

Kɛ tha̱a̱ŋ gua̱thni ɛla guäth gɔ̱rä nyin ‘Victorian’ kɛnɛ nɛy tin tiɛt kɛ gaat görɛ jɛ ɛn ɣöö bikɛ lääri nyuak kɛ naath kɛ ta̱a̱ in dee yien ni gat amäni ga̱ŋdɛ. Ɛla ta̱a̱ gaatkädu me wal derɛ naath nyuɔ̱th ciaaŋ kɛ kui gatdu kɛnɛ ji dhɔaru guäth in lotrɔ mi nyoth ta̱a̱ in cɛ nööŋni ji nhial, thiɛl tiilä, pual puääny kɛ mal amäni ciaŋ gatdu kɛnɛ ta̱a̱dɛ rɛy teekä. Mi gööri ɣöö bi tekɛ ŋäc mi diit, la̱ŋä ji ɛn ɣöö guil<https://www.vic.gov.au/information-sharing-schemes-and-the-maram-framework>

# Mi gööri ɣöö bi tekɛ ŋäc mi diit

La̱ŋä ji ɛn ɣöö guil [www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool)

Laat titi ta̱kɛ thin kɛ thuk ti gööl kä [www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool).